(Ассалом, мухаббат… хайр, мухабат…)

Мухаббат одам танламайди. У керак бўлса, дунёни эгаллаш ниятидаги Наполеон Бонапарт бўлган такдирда хам, унга ўз хукмини ўтказаверади. Мана, кўринг, у 26 ёшда эди, Франциянинг жанубидаги Тулон шахрида аксилинкилобий кўзголонга 7 минг кишилик республикачилар армияси бас келолмаган бир пайтда резерв колоннасига етиб келиб галабани таъминлаган ва генерал унвонини олган, Париж гарнизонининг кўмондони этиб тайинланган бир чогида шахар айланиб юраркан, бир гўзални кўрди-ю, севиб колди. Ким экан десангиз, якинда катл этилган якобинчи, генерал, граф Богарненинг беваси экан; исми Жозефина… Тагин, денг, ундан олти ёш катта… Жозефинанинг хаётида ишкий саргузаштлар олдин хам бўлган эди, шунинг учун унда жуда жўшкин туйгулар жўш уриб кетганди деб бўлмайди, лекин хар калай рад жавоби хам бермади. Тўсатдан бостириб келган жўшкин эхтирос уни эсанкиратди. Бонапарт тезликда тўй ўтказишни ва ўзига хотин бўлишни талаб киларди. Бир хафтага колмай шундай бўлди хам… 1796 йил 9 мартда тўйлари бўлди. Аммо Бонапарт шундай одам эдики, хис-туйгуларни кўп ўйламас, калб амрларига узундан-узок берилавермасди. Икки кунгина Жозефина билан маза килиб яшади, 11 мартда эса у билан хайрлашиб, урушга кетди. Жабхадан хатлар ёзарди.

НАПОЛЕОН — ЖОЗЕФИНАГА

1796 йил, 3 апрель

Менинг тенги йўк Жозефинам, сендан йирокларда бутун дунё менга якка колган кимсасиз сахро бўлиб кўринади. Ўйлаганим сен, факат сен: инсон деган зерикарли махлуклар жонимга тегиб кетганда хаётни лаънатлагим келади – Шунда ўз-ўзидан кўлимни юрагимга кўяман, чунки юрагимда сенинг сувратинг бор: унга карайман, мухаббат мен учун тўла-тўкис бахтдир… Кандай жодулар иблан мендай бир одамн ўзингга каратиб олдинг? Жозефина учун яшамок! Мана менинг хаётимнинг турган битгани…
Мухабат завкини билмай ўлиш – дунёда ному нишон колдирмай йўк бўлиб кетишнинг нак ўзгинасидир ва бу дўзах азобиданг хам огиррок. Менинг бирдан-бир севгилим, модомики такдир бизга огир хаёт йўлини бирга босишни раво кўрган экан, шундай килайлик, чунки сенинг калбинг меники бўлмаган куни менга дунённиг жозибаси хам, кизиги хам колмайди.

1796, 17 июль

Севимли жуфти халолим, хозиргина сенниг хатингни олдим, юрагим кувончга тўлиб кетди. Ўзинг тўгрингда берган батафсил хабарларинг учун чексиз мингнатдорман. Соглигинг энди яхшиланган кўринади: тузалиб колибсан, шекилли. Сенга кўпрок от миниб юришни маслахат киламан, бу – сенга жуда фойдали бўлиши керак.
Сен билан хайрлашиб кетганимдан бери кўнглим коронгу: хеч маъюсликдан кутулолмайман. Сенинг ёнингда бўлсамгина бахтли эканман. Тинмай сенинг ўпичларинг, кўзёшларинг, жозибали рашкларингни ўйлайман. Гўзал Жозефинанинг бекиёс кадди-комати хамон сўнмаган юрагимни ва аклу хушумни узлуксиз ишк оташида куйдиради. Эх, качон барча бу ташвишлар, бахаловат ишлардан кутуламан-у, умримнинг барча дакикаларини сен билан бирга ўтказаман: качон факат сени севиш, бахтни ўйлашга вактим келади: сенга шу хакда сўйлаб, севишимни исботлаб ўтираман? Сенга отингни юборяпман – тез орада олдимга келиб коларсан деган умиддаман.
Якингинада мен сени астойдил севаман, деб ўйлагандим, аммо сени янги кўрганимдан буён ўйлаганимдан минг бора ортикрок севишимни хис килдим. Сени кўпрок билганим сайин, севгим кучайиб бормокда. Менинг бу холим, «Ла-Брюэрнинг «севги бирдан ўт олиб, бирдан ўчади» деган фикри нотўгри эканини кўрсатади. Табиатда хар нарса ўсиб борар экан ва ўсиш даражаси хар хил бўлар экан. Эх, сендан ўтиниб сўрайман: менга ўз камчиликларингни кўрсат! Бунчалик гўзал, бунчалик хушмуомала, нафи ва яхши бўлма! Мени хеч кимдан хеч качон кизганма ва йиглама: сенинг кўз ёшларинг аклу хушимни олиб куйдиради мени. Инон, энди менда сенга тааллукли бўлмаган бирон фикр, бирон тасаввурнинг ўзи йўк ва бўлиши мумкин эмас.
Тузал, дам ол, тезрок соглигингни тикла. Олдимга кел, хеч бўлмаганда, ажам келмасдан бурун: «Шукр, бахтли кунларимиз кўп бўлди!» дея олайлик.
Ёвуз бўлишига карамай, хатто Фортунангга хам (Жозефинанинг ити) миллион ўпичлар йўллайман.

1796 йил, 4 август

Сендан шу кадар олисдаманки! Атрофим тим коронгу! Бу – эртага биз тўпларимизнинг дахшатли гумбур-гумбури билан душманни кутиб олиб, коронгуликни ёритиб юборгунча давом этади.
Жозефина! Сен йиглединг… Биз хайрлашиб ажралишаётганимизда сен йиглединг! Шуни ўйлаганимнинг ўзидаёк ичимда хамма нарса калтираб кетади! Аммо хотиржам бўл ва юпан: Вурмзер (Австрия генералфельдмаршали, эртаси куни Кастильон остонасида тор-мор килинган) бу кўзёшларинг учун баланд нарх билан тўлов беради!

Калдиеро, 1796 йил, 13 ноябрь

Мен сени ортик севмайман… Аксинча – ёмон кўраман. Сен – ярамас, тентак, бемаъни хотин экансан. Менга бутунлай хат ёзмай кўйдинг, сен эрингни севмайсан. Хатларинг мени кандай кувонтиришини била туриб, менга, хатто беш-олти енгил-елпи сатр хам ёзолмайсан.
Лекин кун бўйи нима иш киладилар, хоним афандим? Кандок мухим юмушлар вактларини оляпти? Севимли эрига хат ёзишга халал бераётган нима? Нозик ва собит севгилари билан мактанардилар, буни исботлашга нима тўскинлик килаётир? Ким экан ул сизни йўлдан оздирувчи, сизнинг вактингизни олишга даъвогар янги махбуб? Жуфту халол

эрингиз билан машгул бўлишга халакит бераётган олий зот? Эхтиёт бўлинг, Жозефина, йўкса ажойиб тунларнинг бирида эшикларингиз синдирилади ва каршиларида мен пайдо бўламан.
Хакикатан хам, азизам, сендан хат-хабар келмаётгани мени хавотирга солаётир. Менга дархол тўрт сахифани тўлат, факат хатинг ёкимли нарсалар тўгрисида бўлсин ва юрагимни кувонч билан тўлдирсин ва ийдирсин.
Тез орада сени кучогимга олиб, экваторнинг нурларидай куйдирувчи миллион ўпичлар билан кўмиб ташлайман.
Бонапартнинг бутун фикри-ёди аслида Францияга кўз тикиб турган Англич, Австрия, Россия коалициясини тор-мор килишда эди. Севикли хотини Жозефина билан доим хам кўришиб туролмасди. Шунинг учун кўпдан-кўп бошка кизлар ва аёлларни яхши кўриб колган пайтлари хам бўларди.
1805 йили унинг кўшинлари Берлиндан шаркка караб юриш бошлаётганда, Наполеонннинг Потсдамдаги карорго хига кетма-кет вакиллари кела бошлади. 1770-90 йилларда Пруссия, Австрия, Россия Польшани учга бўлиб олиб, Польша хокимиятига бархам бергандилар. Энди Наполеон хузурига келган поляк вакиллари мустакил Польша давлатини кайта тиклашга ёрдам беришини сўраётгандилар. 1806 йилнинг охирида Наполеон кўшинлари Варшавага кирди. Поляк дворянлари, савдогар ва хунарманд ахллари уни катта кувонч билан кутиб олдилар. 1807 йилнинг бошида Польша масаласини хал килишга киришди. Айнан шу кезларда графиня Мария Валевскаяни яхши кўриб колди ва унга жўшкин хатлар ёзди.

НАПОЛЕОН — МАРИЯ ВАЛЕВСКАЯГА
Январь 1807 й.

Шундай пайтлар бўладики, юксак мартаба одамни эзиб ташлайди, мен хозир шундай холни бошдан кечиряпман. Сизнинг оёкларингизга учиб кетгисикелаётган юрак интилишларини кандай тинчитай, энг кизгин истакларни хам бўгиб ташлайдиган огирдан-огир «олий» андишалар одамни тизгинда ушлаб туради… Ох! Факат сиз истасайдингиз! Сиз – факат сиз – бизни ажратиб турган тўсикларни йўк кила оласиз. Менинг дўстим Дюрок буни амалга оширишда Сизга ёрдамлашади.
О, келинг, менинг олдимга келинг. Сизнинг хамма истакларингиз амалга ошади. Менниг шўрлик юрагимга шафкат килган захотингиз, Сизнинг ватанингиз мен учун азиз бўлиб колади.

Биринчи кўришувдан кейинги кун, 1807 й.
Мария, ширин, асал Мария, биринчи хаёлим – сен, биринчи истагим – яна сени кўриш. Сен яна олдимга келасан-а, тўгрими? Сен менга келаман деб ваъда бердинг. Агар келмай колсанг – Бургутнинг ўзи сени олиб келгани учиб боради. Сени дастурхон устида кўраман, ваъда шундай бўлган. Манави дастани (кимматбахо такинчоклар дастаси) лутфан кабул кил, бу – одамзод ур-йикитлари аро бизнинг мухаббатимиз белгиси ва яширин алокаларимизнинг далили бўлиб колсин. Бутун оломоннинг кўз ўнгида биз

бир-биримизни англаймиз. Мен кўлим билан юрагимни чангаллаганимда, мен бутун борлигим билан сенга интилаётганимни тушунасан, бунга жавобан сен ўзингга юборилган дастани багрингга босасан. Мени сев, жозибали Марияжоним, илохо сенинг кўлларинг бу дастадан хеч качон узилмасин.
Мария Валевская унинг йўл устидаги севгиси эди, лекин асосий мухаббати барибир Жозефина эди. Улар турли хижронлар, кўришувлар, ажрашувлар аро 13 йил бирга севишиб яшадилар. Факат такдир уларга фарзанд ато килмади. Холбуки, бу вакт ичида Наполеон Бонапарт неча-неча жангу жанжалларда енгиб чиккан, оламшумул шухрат козонган, энди Франциянинг императори эди. Тахт учун эса бир ворис керак эди. Буни Наполеондан бутун сарой ахли талаб килаётган эди, яъни у Жозефина билан расман ажрашиши ва бошка хотин олиши керак эди.
«Сиёсатчида юрак йўк, факат калла бўлади» деди Наполеон аёлига. 1809 йилнинг ноябрида расман ажрашишга тайёргарлик кўра бошладилар. Эр хамон хотинини севар, улар кунлар бўйи бир-бирларидан ажрашмасдилар. 15 декабрда империянинг барча олий мансабдорлари хузурида ажрашув баённомасига имзолар чекилди. Улар ажрашдилар, лекин Наполеон бундан кейин хам хар куни унга, Мальмэзонга (Жозефинага совга килинган саройга) энг мехрли, мухаббат билан тўла хатлар ёзиб турди. Жозефина хам жавоб ёзиб турди.
Амалдорларнинг бир кисми россиялик малика Анна Павловнага уйлан деса, иккинчи кисми Австрия императори Франц I нинг кизи Мария-Луизага уйлан, дер эди. Дастлаб Россияга совчи юборишди, аммо кизнинг онасидан, хали кизимиз ёш. Энди 16 га кирди, бир-икки йил кутсангиз берамиз, деган жавоб келди. Шундан кейин Наполеон Мария-Луизага уйланадиган бўлди. 10 апрелда тўйлари бўлди. Шу кезларда Жозефинадан бир хат келди.

ЖОЗЕФИНА – НАПОЛЕОНГА

Наварра, 19 апрель 1810 й. Давлатпанох!
Ўглим Сиз Хазратьи Олийлари менинг Мальмэзон касрига кайтишиммга рози эканингиз ва Наварра касрини яхшилаб олишимга маблаг ажратганингизни тасдиклади.
Сизнинг икки тарафлама саховатингиз, Давлатпанох, менинг катта ташвишларимни енгиллаштирди ва Сиз Хазрати Олийларининг бир мунча вакт жавоб бермаганингиз туфайли тугилган хавфсирашларимдан озод килди. Энди Сиз мени бутунлай унутасиз деган фикр мени хавотирга солаётган эди, энди кўрдимк, бундай бўлмаяпти. Энди мен жудаям бахтсиз эмасман, лекин келажакда бахтли бўлишим хам даргумон. Шу ойнинг охирида агар Хазрати Олийлари карши бўлмасалар, Мальмэзонга жўнайман. Лекин Сизга шуни таъкидлашим лозимки, агар Навввaрадаги кароргох факат менинсоглигим эмас, менинг атрофимдаги одамларнинг хам соглиги учун чинакамига яхшилаб олишни талаб килмаганида, мен бунинг учусиз берган имтиёзлардан дарров фойдаланишга киришиб кетмасдимМен Мальмэзонда кўп вакт бўлмокчи эмасман, тезда у ердан кетаман а даволаниш учун маъдан сувларига бораман. Хазрати олийлари амин бўлсинлаи, мен Мальмэзонда гўё Париждан минг чакиринарида бўлгандай яшайман.

Давлатпох, мен жуда катта курбон бердим, кун ўтган сайн, бу курбон накадар катта бўлганлигикўпрок хис киляпман; лекин мен ўзим килганим бу фидойликни охиригача етказама. Сиз Хазрати Олийларинингбахти менинг кайгу-аламларим туфайли хеч качон бузилмагай.
Мен хеч тиним билмай Сиз Хазрати Олийларига бахт тилайверама, эхтимол яна бир сизни кўриш учун шундай килаётгандирман; лекин Хазрати Олийлари амин бўлнларки, мен хар доим сизнинг янги вазиятингизни чурк этмай кадрлайман; менга аввалгй муносабатда бўлишингга кўз тутган холда, сиздан бунинг исботи учунхеч нима талаб килмайман; факат сизнинг адолатингиздн умидворман.
Мен Хазати Олийлари, сизнинг ёдингизда кичкина ўрин эгаллаганимни ва сизнинг хурматингиз ва севгингизда менинг мавкеим баланлигни менга ва менинг якинларимга кўрсатиш учун ўз-ўзингизча бир йўл топишга харакат килишингизни илтимос килган бўлардим.Нима бўла хам, бу – менинг кайгу-аламларимни юмашатади, айни чогда менинг назаримда, сиз Хазрати Олийлнинг бахттўгрисида хаммасидкўпрок ўйлашимга халакит бермайди.
Наполеон тожидан айрилиб Маъбуда Елена оролига сургун килинганда малика Мария-Луиза эрининг етидан оролга беришни хохламади. Валевская оролга уни кўргани борди. Жозефина унга бир мактуб жўнатди.

ЖОЗЕФИНА — НАПОЛЕОНГА

Максадим тахтдан кетишинз муносабати би сизга хамдардлик изхор килиш эмас; ўз тажрибамдан билаки, бундай ахволга тан бериш мумкин; хаммасидан хам шон-шухрат сохасидаги сафдошларингизданажралганингиз сизни кандай кайгу-аламларга ботиришини ўйлаб йиглайман.
Оххх! Сургун акат майда калб эгаларинигина кўркитишни исбот килиш учун мен жон-жон деб олдингизга учиб борн бўлардим. Бу бахтсизлик менинг сибегараз мухаббатимни камайтириш у ёкда турсин, аксинча унга яна янги куч берди.
Мен Сизнинг кетингиздан эргашиб, Францияни ташлаб, сиз воз кечган, аммо колган умринги ўзимни бахш этмокчи эдим. Аммо биттагина сабаб мени тутиб колди, у нималигини сиз ўйла тополмайсиз.
Агар бундай чни адо этаётган одам, хар кандай эхтимоллардан ташкари, факат мен, менинг бир ўзим бўлса – мени хеч нима ушлаб кололмай, мен бундан буён ер юзининг ўша ягона жойига жўнаб кетаман ва дунёнинг энг бахтли одами бўла оламан, бахтсизлик чогида ўша ерда сизни юпатаман.
Алвидо, Давлатпанох, яна бош гапларникўшиш менга ортикча кўриняпти; энди сўзда эмас, амалда сизга муносабатимни исботлашим керак. Менга Сизнинг ризолигингиз керак.
Аммо Жозефина 1814 йилдаёк вафот этди. Шу билан Наполеон – Жозефина киссаси тугади.

Миразиз АЪЗАМ